



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **26/2023**
Sitzung vom **20.03.2023**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

Abänderung der Beschlüsse Nr. 80 vom 09.12.2020 bzw. Nr. 67 vom 24.10.2022 (betreffend Genehmigung des Ausführungsprojektes und Vergabe der Arbeiten – energetische Sanierung des Gebäudes in Meran, D. Chiesastrasse 4-30 im Rahmen des laufenden Programmes für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten)

Rettifica delle delibere n. 80 del 09.12.2020 risp. n. 67 del 24.10.2022 (in tema di approvazione progetto esecutivo ed appalto lavori – riqualificazione energetica dell'edificio a Merano, via D. Chiesa 4-30 nell'ambito del corrente programma di manutenzione straordinaria)

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer
Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

20.03.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Technisches Amt West

Ufficio tecnico ovest

Abänderung der Beschlüsse Nr. 80 vom 09.12.2020 bzw. Nr. 67 vom 24.10.2022 (betreffend Genehmigung des Ausführungsprojektes und Vergabe der Arbeiten – energetische Sanierung des Gebäudes in Meran, D. Chiesastrasse 4-30 im Rahmen des laufenden Programmes für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten).

Rettifica delle delibere n. 80 del 09.12.2020 risp. n. 67 del 24.10.2022 (in tema di approvazione progetto esecutivo ed appalto lavori – riqualificazione energetica dell'edificio a Merano, via D. Chiesa 4-30 nell'ambito del corrente programma di manutenzione straordinaria).

Mit Beschluss Nr. 80 vom 09.12.2020 wurde das Ausführungsprojekt betreffend die energetische Sanierung des Gebäudes in Meran, D. Chiesastrasse 4-30 im Rahmen des laufenden Programmes für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten zum Gesamtbetrag von 6.709.320,31 € genehmigt;

Con deliberazione n. 80 del 09.12.2020 è stato approvato il progetto esecutivo di riqualificazione energetica dell'edificio a Merano, via D. Chiesa 4-30 nell'ambito del corrente programma di manutenzione straordinaria per l'importo complessivo di € 6.709.320,31;

Mit demselben Beschluss wurde beschlossen, die oben erwähnten Bauarbeiten entsprechend dem Protokoll Nr. 10 der T.K. vom 03.11.2020 mit einem Betrag von 5.346.071,96 €, davon 365.510,13 € für Sicherheitskosten, welche dem Abschlag nicht unterliegen, auszuschreiben;

Con la medesima deliberazione è stato deciso di appaltare i lavori di cui sopra per un importo a base d'asta di € 5.346.071,96 di cui € 365.510,13 per costi di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, come indicato nel verbale n. 10 della C.T. del 03.11.2020;

Mit Protokoll Samml. Nr. 1361 vom 01.06.2021 wurden die oben genannten Arbeiten der ZBG Arcfactory Stabiles Konsortium mit Holzbau Brida GmbH aus Bozen zum Betrag von € 5.341.532,64 zugesprochen;

Con verbale racc. n. 1361 d.d. 01.06.2021 sono stati aggiudicati i lavori di cui sopra al RTI Arcfactory Consorzio Stabile con Holzbau Brida S.r.l. di Bolzano per l'importo di € 5.341.532,64;

Mit Beschluss Nr. 67 vom 24.10.2022 wurde der frühere Beschluss Nr. 80 vom 09.12.2020 abgeändert;

Con deliberazione n. 67 del 24.10.2022 è stata modificata la precedente deliberazione n. 80 del 09.12.2020;

Mit Beschluss Nr. 73 vom 28.11.2022, gefolgt von der Annullierung im Selbstschutzweg, durch Verfügung des

Con deliberazione n. 73 del 28.11.2022, seguita dall'annullamento in autotutela, con determina del Direttore di Ripartizione



Abteilungsdirektors der technischen Dienste Nr. 30 vom 23.01.2023, der vorherigen Entscheidung des EVV n. 2022/227 vom 30.05.2022, wurde die einvernehmliche Auflösung des Vergabevertrages Nr. 1420 abgeschlossen am 02.12.2021 zwischen WOBI und der ZBG entschieden;

In Anlehnung auf das ausdrückliche Ansuchen der Gegenpartei ist es angebracht, die früheren Beschlüsse durch die Einfügung der Klarstellung bezüglich der einvernehmlichen Vertragsauflösung abzuändern;

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. die früheren Beschlüsse Nr. 80 vom 09.12.2020 bzw. Nr. 67 vom 24.10.2022 in dem Sinne abzuändern, dass präzisiert wird, dass mit Beschluss Nr. 73 vom 28.11.2022 die einvernehmliche Auflösung des Vergabevertrages Nr. 1420 abgeschlossen am 02.12.2021 zwischen WOBI und der ZBG entschieden wurde und dass in Folge mit Verfügung des Abteilungsdirektors der technischen Dienste Nr. 30 vom 23.01.2023 die vorherige Entscheidung des EVV Nr. 2022/227 vom 30.05.2022 im Selbstschutzweg annulliert wurde;
2. den restlichen Inhalt der früheren Beschlüsse Nr. 80 vom 19.12.2020 bzw. Nr. 67 vom 24.10.2022 zu bestätigen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass vorliegender Beschluss keine Ausgabe mit

Servizi Tecnici n. 30 del 23.01.2023, della precedente determina del RUP n. 2022/227 del 30.05.2022, è stata decisa la risoluzione consensuale del contratto di appalto n. 1420 stipulato in data 02.12.2021 tra l'IPES ed il RTI aggiudicatario";

È opportuno, aderendo ad un'espressa richiesta della controparte, rettificare le precedenti deliberazioni inserendo la precisazione in merito alla risoluzione consensuale del contratto di appalto;

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. di modificare le precedenti deliberazioni n. 80 del 09.12.2020 risp. n. 67 del 24.10.2022 nel senso di precisare che con deliberazione n. 73 del 28.11.2022 è stata decisa la risoluzione consensuale del contratto di appalto n. 1420 stipulato in data 02.12.2021 tra l'IPES ed il RTI aggiudicatario e che di conseguenza con determina del Direttore di Ripartizione Servizi Tecnici n. 30 del 23.01.2023 è stata annullata in via di autotutela la precedente determina del RUP n. 2022/227 del 30.05.2022;
2. di confermare il restante contenuto delle precedenti deliberazioni n. 80 del 19.12.2020 risp. n. 67 del 24.10.2022;
3. di prendere atto che la presente delibera non comporta spesa alcuna.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

sich bringt.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader